

(ďalej len „SLOVGRAM“)

A POUŽÍVATEĽ (*údaje vyplniť podľa výpisu zo Živnostenského alebo Obchodného registra SR):

*obchodné meno		Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, príspevková organizácia			
*sídlo spoločnosti miesto podnikania	ulica a číslo	Židovská 1	PSČ	815 15	obec, mesto
korešpondenčná adresa (vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)		ulica a číslo	PSČ	obec, mesto	
*IČO	30794544				
IČ DPH - DIČ	SK2021795358 - 2021795358				
číslo účtu					
*statutárny zástupca, konateľ		meno Mgr. art Snežana Jovič			
vybavuje		tel. č.	02/59103132, 0905/413021		
		e-mail	s.jovic-werner@bkis.sk		

(ďalej len „používateľ“)

uzatvárajú v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zmluvu, ktorá sa po podpise oboma zmluvnými stranami stáva DAŇOVÝM DOKLADOM – FAKTÚROU

Číslo zmluvy (variabilný symbol)

1 4 1 0 0 0 4

(vyplní SLOVGRAM)

DAŇOVÝ DOKLAD - FAKTÚRA

1409376

(vyplní SLOVGRAM)

Článok 1 – PREDMET ZMLUVY

1/ Táto zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na primeranú odmenu podľa § 65 a § 67 zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len "Autorský zákon"). Táto zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a zvukovo-obrazových záznamov zastupovaných SLOVGRAM-om.

2/ Používateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený používať formou verejného prenosu (§ 5 ods. 14 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním a to v priestoroch prevádzky špecifikovanej v článku 2. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv.

Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA, ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM, SPLATNOSŤ

názov prevádzky/podujatia	Slovenské Vianoce v meste 2014 (Vianočné trhy)				
adresa	ulica a číslo	Hlavné námestie	PSČ	81101	obec, mesto
		Bratislava			

A	PREVÁDZKA (Sadzobník časť A)		B	UBYTOVACIE ZARIADENIE (časť B)		
	(reštaurácia, bar, recepcia, spoloč. miestnosť, fitness, wellness, bazén a iné)			Druh	XXX	
	druh prevádzkovej jednotky v rámci prevádzky	plocha v m ² resp. kapacita štadióna		kategorizácia	XXX	
	1. XXX	XXX		vyťaženosť v roku 2013 (%)	XXX	
	2. XXX	XXX		zvukovo-obrazový prijímač (TV)	XXX	ks
	3. XXX	XXX		zvukový prijímač (rádio)	XXX	ks
4. XXX	XXX	člen ZHR SR	XXX	člen BHA	XXX	
5. XXX	XXX	DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY (časť C)				
6. XXX	XXX	C		zvukovo-obrazový prijímač (TV)	XXX ks	
ozvučená terasa		XXX	zvukový prijímač (rádio)		XXX ks	

D	DISKOTÉKY, TANEČNÉ ZÁBAVY, JEDNORAZOVÉ PODUJATIA (časť D)							
	kapacita priestoru	XXX osôb	periodicita za týždeň	= x	obdobie konania	od 21.11.2014	do 22.12.2014	počet podujatí /lekcií

Na základe uvedených skutočností uhradí používateľ v zmysle platného Sadzobníka paušálnu ročnú odmenu výkonným umelcom a výrobcom:

ZA OBDOBIE	
21.11.2014 - 22.12.2014	
Dátum vystavenia	28 -10- 2014
(vyplní SLOVGRAM)	
Dátum daňovej povinnosti	28 -10- 2014
(vyplní SLOVGRAM)	
DÁTUM SPLATNOSTI	18 -11- 2014
(vyplní SLOVGRAM)	

Odmena	640,00 €	zľava	50 %
rozpis odmeny k úhrade (po zľave)			
výška odmeny bez DPH, základ dane	533,33 €		
(vyplní SLOVGRAM)			
DPH 20%	106,67 €		
(vyplní SLOVGRAM)			
VÝŠKA ODMENY S DPH	640,00 €		
(vyplní SLOVGRAM)			

Výška odmeny s DPH uvedená v tejto zmluve bude rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov.

Článok 3 – PLATOBNÉ PODMIENKY

1/ DOHODNUTÝ VÝŠKU ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM ŠPECIFIKOVANÚ V ČLÁNKU 2, UHRADÍ POUŽÍVATEĽ SLOVGRAM-u NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, KTORÁ JE ZÁROVEŇ DAŇOVÝM DOKLADOM, NA ÚČET Č. 2665040145/1100 A TO V LEHOTE SPLATNOSTI ŠPECIFIKOVANEJ V ČLÁNKU 2 TEJTO ZMLUVY. DOBA SPLATNOSTI JE 21 KALENDÁRNYCH DNÍ. O PREDĽŽENIE SPLATNOSTI RESP. VYSTAVENIE SPLÁTKOVÉHO KALENDÁRA JE NUTNÉ POŽIADAŤ PISOMNE PRI PODPISE ZMLUVY, NAJNESKÓR VŠAK V POSLEDNÝ DEŇ SPLATNOSTI. NA UVEDENÉ SA PRIMERANE VZŤAHUJÚ USTANOVENIA ČLÁNKU 4 ODS. 5, 6 TEJTO ZMLUVY.

2/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, t.j. ak používateľ neuhradí odmenu v lehote jej splatnosti podľa Článku 2, dostáva sa nasledujúci deň do omeškania a SLOVGRAM-u vzniká nárok na zmluvnú pokutu vo výške poskytnutých zliav, najmenej však 10% z výšky odmeny s DPH uvedenej v Článku 2. Uvedeným nie je dotknutý nárok na úrok z omeškania z dlžnej sumy podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok 4 – ĎALŠIE DOJEDNANIA

1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcom len v rozsahu vyplatených súm od používateľa.

2/ Ak výkonný umelec alebo výrobca individuálne uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných záznamov podľa tejto zmluvy priamo voči používateľovi, odkáže ho používateľ na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

3/ Ak používateľ rozšíri svoju činnosť uvedenú v Článku 2, oznámi túto skutočnosť SLOVGRAM-u doporučeným listom najneskôr do 14 dní. Následne bez zbytočného odkladu uzatvorí so SLOVGRAM-om zmluvu o vysporiadaní nárokov výkonných umelcov a výrobcov podľa Autorského zákona.

4/ V prípade, že si používateľ nespĺni svoju oznamovaciu povinnosť do 14 dní odo dňa vzniku skutočnosti uvedenej v Článku 4 ods. 3, zaniká mu nárok na akúkoľvek zľavu v prípade uzatvorenia zmluvy so spoločnosťou SLOVGRAM.

5/ Doručením akýchkoľvek písomností, vrátane faktúr na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu sídla určenú v záhlaví tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom odpovie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že adresát sa odsťahoval, adresát je neznámy alebo iná poznámka podobného významu.

6/ Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú korešpondenčnú adresu, prípadne inú novú adresu na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.

Článok 5 – PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1/ Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku 2 tejto zmluvy.

2/ **ZMLUVA JE, PO PODPISE OBOMA ZMLUVNÝMI STRANAMI ZÁROVEŇ DAŇOVÝ DOKLAD – FAKTÚRA.** Ak dôjde k plneniu návrhu zmluvy používateľom, t.j. uhradeniu odmeny v zmysle Článku 2. v plnej výške bez podpisu zmluvy pri dodržaní podmienok uvedených v Sadzobníku, bude to považované za prijatie návrhu zmluvy v zmysle § 43c a vyššie Občianskeho zákonníka a SLOVGRAM v lehote 15 dní zašle používateľovi daňový doklad potvrdzujúci takúto úhradu.

3/ Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.

4/ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán a to dodatkami k tejto zmluve.

5/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.

6/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SLOVGRAM-u (www.slovgram.sk).

7/ Táto zmluva má dve strany a je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží SLOVGRAM a jeden používateľ.

8/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že v nej uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. V prípade uvedenia nepravdivých údajov bude konanie používateľa posudzované ako pokus o podvod a zo strany SLOVGRAM-u budú vyvolané príslušné trestno-právne dôsledky.

9/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že nevykonáva prevádzkovanie inej činnosti, kde by dochádzalo k verejnému prenosu v zmysle Autorského zákona bez vysporiadania práv výkonných umelcov a výrobcov.

10/ Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa

22.10.2014

pečiatka a podpis
používateľ

pečiatka a podpis
Natália Škvareninová
riaditeľka SLOVGRAM-u

☐ ŽIADAM O ZASLANIE POŠTOVÉHO PEŇAŽNÉHO POUKAZU NA VYKONANIE ÚHRADY